

Inventário parcial e preliminar da série 5 do Arquivo João Antônio Romão

MODALIDADE: COMUNICAÇÃO DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA/TCC

SUBÁREA: ST-1. Acervos Musicais Brasileiros

Rafael Barrera Corrêa dos Santos
Instituto de Artes da UNESP
rafael.barrera@unesp.br

Resumo. Este trabalho de Iniciação Científica consiste na elaboração de um inventário da série 5 do arquivo João Antônio Romão. O objetivo é colaborar para a preservação da memória musical registrada em fontes impressas e manuscritas, e sua utilização na pesquisa da História da Música (brasileira e internacional), além de prover intérpretes de um repertório diversificado, porém relacionado à história musical brasileira e colaborar para a ampliação do conhecimento na área de música. Foram catalogadas 114 unidades musicais em um trabalho parcial e preliminar pois o trabalho segue em andamento.

Palavras-chave. João Antônio Romão, Musicologia, Inventário.

Title. *Partial and preliminary inventory of series 5 of the João Antônio Romão Archive.*

Abstract. This work of Undergraduate Research Project consists of the elaboration of an inventory of series 5 of the João Antônio Romão archive. The objective is to collaborate for the preservation of the musical memory registered in printed and handwritten sources, and its use in the research of the History of Music (Brazilian and international), besides providing interpreters of a diversified repertoire, however related to the Brazilian musical history and to collaborate for the expansion of knowledge in the field of music. 114 musical units were cataloged in a partial and preliminary work as the work is still in progress.

Keywords. João Antônio Romão, Musicology, Inventory.

1. Introdução

A organização dos arquivos musicológicos no Brasil é uma atividade ainda bastante incipiente. Também em fase inicial é a digitalização dos documentos bem como a distribuição pública virtual para acesso destes e de seus inventários.

Para a apresentação deste inventário parcial e preliminar foram utilizadas 114 unidades documentais localizadas no Laboratório de Conservação, Arquivologia e Edição Musical do Instituto de Artes da UNESP. Foram coletados os dados dos documentos musicográficos digitalizados referentes ao Arquivo João Antônio Romão (JAR), Série 05 (música para pequena orquestra e cine-orchestra). Os documentos em pequeno formato da

referida série estão higienizados, organizados e dispostos em três caixas plásticas, da qual apenas os dados da primeira serão apresentados neste trabalho

2. Objetivos

Oferecer um inventário parcial e preliminar de 'Música para pequena orquestra e cine-orquestra' (série 05) da seção de fontes musicográficas (seção 01) do arquivo João Antônio Romão em pequeno formato para futura publicação on-line no *Archive.org*.

3. Metodologia

Para o levantamento dos dados obtidos foi realizado inicialmente o tratamento da referida parte do arquivo. Tal tratamento contempla os procedimentos de desmetalização, planificação por pressão, higienização por varredura de superfície, organização (classificação e ordenação alfabética), acondicionamento em folhas de papel offset alcalino e em caixas plásticas etiquetadas.

Após o tratamento foi realizado o procedimento de digitalização dos documentos através de uma câmera Apple iPhone SE (2nd generation), com equivalência de abertura de diafragma de $f/1,8$, tempo de exposição de $1/120$, lente de 3,99 mm e velocidade do filme equivalente a ISO40. Cada unidade documental digitalizada então foi agrupada em um endereço eletrônico específico para consulta.

Com os documentos digitalizados foi feito o levantamento das informações observáveis e inseridas em uma planilha digital cujos dados são expostos abaixo. Foram preservadas as estruturas e disponibilizações textuais localizadas no *Archive.org* para a série 01 (música sacra) e os quadros de arranjo por gênero documental, de séries e subséries, ISAD(G), proposto por CASTAGNA (2020).

Considerou-se, desse modo:

- JAR - Sigla de fundo para o Arquivo (J)oão (A)ntônio (R)omão;
- Todos os dados são referentes à Seção 01 - Fonte Musicográfica;
- Todos os dados são referentes à Série 05 - Música para pequena orquestra e cine-orquestra;
- As subséries foram elaboradas a partir dos 'Títulos das Coleções', sendo:
 1. A Melodia Orchestra
 2. Ars-Orchestra

3. Brasil Orchestra
 4. Brasília Orchestra
 5. Cine-Orchestra
 6. Club-Orchestra
 7. Coleção Escolar - do Orpheão dos Professores
 8. Il Pianoforte
 9. Jazz band Repertório
 10. L'Orchestrina
 11. Orchestra Pickmann
 12. Popular Orchestra
 13. Radamés-Orchestra
 14. Triângulo Orchestra
 15. Não Consta [NC] (quando a informação não foi localizada);
- Padronizou se o código [NC] para informação não localizada ou suprimida;
 - Foi utilizada a sigla 'UM' para designar *unidade musical*, como sendo a menor parte documental indivisível;
 - Toda transcrição realizada e apresentada foi normalizada e corrigida;

Os dados foram inseridos em planilha virtual com o seguinte endereço eletrônico

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1B7GoVjcZIS-pFPZR-](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1B7GoVjcZIS-pFPZR-Yr4hKEy8qSqv8k_WvldtGixW-4/edit?usp=sharing)

[Yr4hKEy8qSqv8k_WvldtGixW-4/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1B7GoVjcZIS-pFPZR-Yr4hKEy8qSqv8k_WvldtGixW-4/edit?usp=sharing) e expostos a partir da seguinte máscara:

{{ Sigla do Fundo }}{{ Série }}{{ Subsérie }}UM{{ Unidade Musical }}

AUTOR: {{ AUTHOR - music (normalized) }} ({{ Nacionalidade }}), ({{ Nascimento }}) -
{{ Morte }}) {{ Idade }} anos.

{{ Domínio Público (anos da morte) }} anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: {{ TITLE AND SUBTITLE (normalized) }}, {{ Gênero }}

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: {{ Formação instrumental localizada }}

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: {{ Formação Instrumental Completa }}

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: {{ Arranjo ou Orquestração }}

EDITORA: {{ Editora }}, {{ Local }}, {{ Data de edição }}.

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): {{ Número de edição (também conhecido como "número da chapa") }}

COLEÇÃO: {{ Título da coleção }}

OBSERVAÇÕES: {{ Observações }}

CAIXA 01 - {{ Número em caixa }}° invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: {{ Arquivo digitalizado }}

INFORMAÇÕES ADICIONAIS: {{ Informações adicionais }}

4. Justificativas e relevância

O trabalho de inventariação, digitalização e publicação on-line de fontes musicográficas, além de preservar documentos que já sofrem desgaste em função do tempo, quebra a barreira geográfica que dificulta o trabalho do pesquisador. Atuar na facilitação do acesso a tais dados é, portanto, atuar para ampliação ao conhecimento acadêmico.

5. Resultados

JAR.05.001.UM1

AUTOR: Benedito Lacerda e Humberto Porto (BR), (14/03/1903 - 16/02/1958) 54 anos. 65 anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: A Jardineira, *Marcha Rancho*

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: Pno, Tbn, Tba

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: [NC]

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: Orquestração de Satyro de Mello

EDITORA: Editora S. Mangione, São Paulo e Rio de Janeiro, [NC].

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): 1293

COLEÇÃO: A Melodia Orchestra

OBSERVAÇÕES:

CAIXA 01 - 100° invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: <https://photos.app.goo.gl/XCXnJMw3Rt1HWnfv9>

INFORMAÇÕES ADICIONAIS: [NC]

JAR.05.002.UM1

AUTOR: Lamartine Silva (BR), ([NC] - [NC]) [NC] anos.

[NC] anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: Eterna Lucta, *Tango*

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: Pno, Vln I, Vln II, Vlc, Fl, Cl (Si b), Tpt (Si b),
Tbn

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: Pno, Vln I, Vln II, Fl, Cl, Tbn, Tpt, Vlc, Cbx

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: [NC]

EDITORA: Est. Graph. Musical U. Lalla Latta, [NC], [NC].

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): 2035 (210 para piano)

COLEÇÃO: Ars-Orchestra

OBSERVAÇÕES: R. Bom Pastor 147 - São Paulo/SP

CAIXA 01 - 6º invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: <https://photos.app.goo.gl/j5ZfSwsTPsg4Nh8h8>

INFORMAÇÕES ADICIONAIS:

https://www.reddit.com/r/BrasilLostMedia/comments/10t3gyo/lamartine_silva_o_obscuro_compositor/

JAR.05.002.UM2

AUTOR: Curt Crasselt ([NC]), ([NC] - [NC]) [NC] anos.

[NC] anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: Enfim Sozinhos, *Valsa*

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: Pno, Vln I, Vln II, Fl, Cl (Si b), Tbn, Tpt (Si b),
Vlc, Cbx

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: Pno, Vln I, Vln II, Fl, Cl, Tbn, Tpt, Vlc, Cbx

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: [NC]

EDITORA: Est. Graph. Musical U. Lalla Latta, [NC], [NC].

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): 2057 (317 para piano)

COLEÇÃO: Ars-Orchestra

OBSERVAÇÕES: R. Bom Pastor 147 - São Paulo/SP

CAIXA 01 - 12º invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: <https://photos.app.goo.gl/mokN5g4ENkVSGDkW6>

INFORMAÇÕES ADICIONAIS: [NC]

JAR.05.002.UM3

AUTOR: V. Mugnai ([NC]), ([NC] - [NC]) [NC] anos.

[NC] anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: Biva, *Maxixe*

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: Pno, Vln I, Vln II, Vlc, Cbx, Fl, Cl (Si b), Tpt (Si b), Tbn

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: Pno, Vln I, Vln II, Vlc, Cbx, Fl, Cl (Si b), Tpt (Si b), Tbn

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: [NC]

EDITORA: Est. Graph. Musical U. Della Latta, [NC], [NC].

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): 2143

COLEÇÃO: Ars-Orchestra

OBSERVAÇÕES: Letra de Ruy Borba

CAIXA 01 - 32º invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: <https://photos.app.goo.gl/FzAmDbpTsuKSJ4Uf8>

INFORMAÇÕES ADICIONAIS: [NC]

JAR.05.002.UM4

AUTOR: Julián Benlloch (ES), (01/01/1887 - 01/01/1959) 72 anos.

64 anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: La Carioca, *Maxixe*

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: Vln II, Cbx, Cl (Si b), Tpt (Si b),

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: [NC]

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: [NC]

EDITORA: [NC], [NC], [NC].

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): 2110

COLEÇÃO: Ars-Orchestra

OBSERVAÇÕES:

CAIXA 01 - 52º invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: <https://photos.app.goo.gl/zUMDqynePvLM8TZx7>

INFORMAÇÕES ADICIONAIS: [NC]

JAR.05.002.UM5

AUTOR: A. R. Duarte ([NC]), ([NC] - [NC]) [NC] anos.

[NC] anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: Caranguejo é..., *Samba*

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: Vlc

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: [NC]

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: [NC]

EDITORA: [NC], [NC], [NC].

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): 2130

COLEÇÃO: Ars-Orchestra

OBSERVAÇÕES:

CAIXA 01 - 55º invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: <https://photos.app.goo.gl/Eyv6vboU4Rm6HFoo9>

INFORMAÇÕES ADICIONAIS: [NC]

JAR.05.002.UM6

AUTOR: R. Fancini ([NC]), ([NC] - [NC]) [NC] anos.

[NC] anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: Caprichos do Amor, *Valsa*

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: Vln I, Vln II, Cbx, Fl, Tbn

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: [NC]

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: [NC]

EDITORA: [NC], [NC], [NC].

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): 2037

COLEÇÃO: Ars-Orchestra

OBSERVAÇÕES:

CAIXA 01 - 56º invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: <https://photos.app.goo.gl/EZt9QjBXHsmyAgww6>

INFORMAÇÕES ADICIONAIS: [NC]

JAR.05.002.UM7

AUTOR: Joseph Boh ([NC]), ([NC] - [NC]) [NC] anos.

[NC] anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: Camel Trot, *Não atribuído*

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: Vlc

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: [NC]

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: [NC]

EDITORA: [NC], [NC], [NC].

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): 1139

COLEÇÃO: Ars-Orchestra

OBSERVAÇÕES:

CAIXA 01 - 62º invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: <https://photos.app.goo.gl/EF3eJEuzX3DMWYGF6>

INFORMAÇÕES ADICIONAIS:

<https://www.dbleiloes.com.br/peca.asp?ID=16430045&ctd=31&tot=&tipo=40&artista=>

<https://www.musimed.com.br/partituras/orquestra/orquestra-de-salao/camel-trot-fox-trot->

[edicao-antiga-78772-p65394](https://www.musimed.com.br/partituras/orquestra/orquestra-de-salao/camel-trot-fox-trot-edicao-antiga-78772-p65394)

JAR.05.002.UM8

AUTOR: H. Carvalho ([NC]), ([NC] - [NC]) [NC] anos.

[NC] anos de morte. (Em domínio público acima de 71 anos).

OBRA: O Fado da Solidão, *Fado Tango*

INSTRUMENTAÇÃO LOCALIZADA: Fl

INSTRUMENTAÇÃO COMPLETA: [NC]

ARRANJO OU ORQUESTRAÇÃO: [NC]

EDITORA: [NC], [NC], [NC].

NÚMERO DE EDIÇÃO (OU CHAPA): 2116

COLEÇÃO: Ars-Orchestra

OBSERVAÇÕES:

CAIXA 01 - 71º invólucro

DOCUMENTO DIGITALIZADO: <https://photos.app.goo.gl/Ca93qifYnN9szY9C9>

INFORMAÇÕES ADICIONAIS: [NC]

6. Conclusões

Há de se considerar esse inventário como parcial pois é de conhecimento que há duas caixas já organizadas mas que ainda precisam ser digitalizadas e ter suas informações tabuladas. Ele também deve ser considerado preliminar pois há a necessidade de inserção de informações como: formato, a descrição física, a técnica de registro aplicada, dados com transcrição diplomática, registro do número de folhas do documento, dimensões físicas do documento, existência de marca d'água, incipit, dedicatória, idioma, tonalidade, correspondências externas e outras informações que possam ajudar o trabalho do pesquisador. Conclui-se que esse processo está em andamento bem como a elaboração e disponibilização de edições críticas das partituras para performance musical.

7. Referências

CASTAGNA, Paulo. *O Arquivo João Antônio Romão: testemunho de três fases da música católica no Vale do Paraíba Paulista*. In: SOUZA, Ana Guiomar Rêgo; ROSA, Robervaldo Linhares; CRANMER, David; (org.). *Musicologia & diversidade [recurso eletrônico] / (organizadores)*. Curitiba: Appris, 2020. (Ciências Sociais. Seção História). p. 191-236. ISBN 978-65-5820-197-7.

Internet Archive, <https://archive.org/details/pindamonhangaba>, acessado em 10/07/2023.